

Si usted no puede ver las imágenes de este correo, probablemente necesite habilitarlas. Haga click en "mostrar imágenes de este remitente" en el cuadro situado sobre el mensaje.



Boletín informativo No.2

11 de diciembre de 2013

[Mensaje de Navidad](#) • [UDEFEQUA Galardonada con el Premio ALice Zachmann para Defensores de Derechos Humanos](#) • [¡Aprendiendo a Empoderarse!](#) • [Coordinaciones para el Éxito](#) • [Bienvenida Asociación de Ciudadanos Impulsadores del Desarrollo Social \(ACIDES\)](#)

MENSAJE DE NAVIDAD

Estimados(as) amigos(as),

El 2013 llega a su fin. Ha sido un año difícil lleno de retos y luchas, pero también de alegrías y éxitos. Para el equipo de Kenoli ha sido un honor acompañarles a través de sus actividades. Ser testigos de su dedicación, trabajo y creatividad. ¡Gracias por formar parte de este grupo de organizaciones!

Les deseamos que pasen una feliz Navidad, junto a sus familiares y amigos, así como un 2014 lleno de inspiración, paz y solidaridad.



**UDEFEGUA GALARDONADA CON EL PREMIO
ALICE ZACHMANN PARA DEFENSORES DE
DERECHOS HUMANOS**

La organización GHRC (Guatemala Human Rights Commission) con sede en los Estados Unidos otorgó el [Premio Alice Zachmann para Defensores de Derechos Humanos](#) a la Unidad de Protección a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos ([UDEFEGUA](#)). El premio lo recibió la Dra. Claudia Virginia Samayoa, coordinadora de la Unidad, el 14 de noviembre del presente año en Washington, D.C.

Desde el año 2000, UDEFEGUA ha brindado apoyo integral a hombres y mujeres defensores(as) de derechos humanos en Guatemala. Actualmente, investiga y denuncia violaciones contra los derechos humanos, provee acompañamiento psicosocial, facilita talleres de seguridad, ofrece asesoría legal y ayuda a fortalecer las habilidades de los(as) activistas de derechos humanos por medio del establecimiento de redes y capacitaciones. Asimismo participa en campañas de incidencia para exigir la implementación de políticas que garanticen los derechos humanos fundamentales para todos los(as) guatemaltecos(as).

La Fundación Kenoli aprovecha la oportunidad para felicitar a UDEFEGUA por su destacada labor en la defensa y promoción de los derechos humanos. El desarrollo no puede gestarse dentro de un contexto social que en su esencia y en su estructura es violatorio de los derechos fundamentales. ¡Gracias por su trabajo!

UDEFEGUA, 13 años de arduo trabajo:

4442 casos atendidos en Guatemala (184 casos de asesinatos)

Talleres desde México a Costa Rica

187 talleres de seguridad

167 talleres de análisis de riesgo y planes de seguridad

2777 participantes

“La Unidad de Protección a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos - Guatemala es un sueño de solidaridad, un deseo de servicio y un grito de denuncia”.

Claudia Virginia Samayoa,
coordinadora de UDEFEGUA

[\(Para leer el discurso completo\)](#)

ESTRECHANDO LOS VÍNCULOS CON NUESTRAS CONTRAPARTES

¡APRENDIENDO A EMPODERARSE!

En septiembre de 2013, las mujeres indígenas de Xeabaj II (Sololá, Guatemala) dieron la bienvenida a miembros de la [Asociación de Desarrollo Agrícola y Microempresarial \(ADAM\)](#) y a Magda Lanuza de la Fundación Kenoli. En esta visita se pudo observar los frutos del proyecto: 6 silos de maíz, una lombricompostera con 6 pilas y el avance del programa de alfabetización.

ADAM trabaja con mujeres de 17 a 70 años. Al inicio del proyecto era evidente que las mujeres jóvenes que hablaban, leían y escribían español tenían mayor poder de decisión y facilidad de participación en la organización comunitaria. En el mes de marzo de 2013, ADAM con el apoyo de CONALFA (Comité Nacional de Alfabetización) inició un programa para alfabetizar 31 mujeres. Seis meses después, 20 de ellas habían aprendido a leer y a escribir; la más joven tenía 22 años y la mayor, Dominga, 53 años. Dominga fue también la mejor estudiante según declaraciones del profesor.

El día de la visita, estas mujeres escribieron sus nombres y los números en la pizarra. Según ellas mismas, nunca pensaron que esto sería posible cuando en aquel mayo de 2010 recibieron a Kenoli en la escuela de la comunidad por primera vez. ¡Eso es empoderamiento!



Mujeres indígenas de Xeabaj II



ADAM con el apoyo de CONALFA inicia un programa de alfabetización



Dominga, la mejor alumna del programa de alfabetización

(Fotografías: Magda Lanuza y tomadas del informe narrativo de ADAM del 30/06/2013)



Las mujeres mostraron las mejoras hechas a sus cocinas. Ellas costearon el 40% de las mismas. Los fondos recaudados se utilizaron para crear un fondo rotatorio y beneficiar a otras mujeres.



Capacitaciones de jóvenes



Inauguración de la Casa Comunitaria de la Mujer

(Fotografías cortesía de Vera Radyo)

COORDINACIONES PARA EL ÉXITO

En noviembre el equipo de Kenoli visitó el Centro de Educación y Promoción para la salud integral (CEPROSI) en Nindiri, Nicaragua. Al inicio de la relación en 2009, la Fundación proporcionó \$1,000 para realizar un intercambio y desarrollar un plan estratégico. Cuatro años más tarde, CEPROSI ha establecido una serie de alianzas con diferentes organizaciones; entre ellas, la Organización para el Desarrollo Económico y Social para el Área Urbana y Rural (ODESAR), Vecinos Honduras y CANTERA. ODESAR compartió su experiencia en huertos familiares y permacultura; Vecinos Honduras la metodología casa-hogar-saludable: fogones mejorados, guarda trastos en las cocinas y pilas cerradas con un dispensador para almacenar agua limpia; y, CANTERA ha apoyado en temas de violencia de género a un grupo de jóvenes.

CEPROSI también capacita a las mujeres en temas de nutrición y alimentación saludable. En la actualidad está incursionando en la actividad de la lombricultura para comercializar las lombrices y fertilizantes orgánicos. Durante la visita, las mujeres de la organización inauguraron la Casa Comunitaria de la Mujer. Este era un sueño que parecía inalcanzable, pero con un poco de ayuda de Kenoli y grandes esfuerzos de la comunidad por recaudar fondos, este sueño se ha hecho realidad. En la inauguración de la Casa de la Mujer, Rosalía Sevilla dijo, *“Estamos contentas de que Kenoli nos haya apoyado en estos años porque hemos podido hacer muchas cosas”*.

¡Es verdad! El equipo de Kenoli está impresionado con lo mucho que las mujeres de CEPROSI han aprendido de otras organizaciones y con su habilidad para incorporar experiencia técnica local. Esto les ha permitido ampliar su esfera de actividades y mejorar las vidas de las familias en tres comunidades rurales de Nindiri, Nicaragua. ¡Felicidades CEPROSI!

BIENVENIDA ASOCIACIÓN DE CIUDADANOS IMPULSADORES DEL DESARROLLO SOCIAL (ACIDES)

ACIDES surge en 1997 buscando incorporar segmentos excluidos de la población salvadoreña a la vida social, económica y cultural del país. Actualmente la organización está desarrollando proyectos en los municipios de San Luis la Herradura, departamento de La Paz, y Panchimalco, departamento de San Salvador. Con Kenoli trabaja desde agosto de 2013 específicamente en Panchimalco, en los cantones de San Antonio, Palones y Las Joyitas. Acá se apoyan 3 grupos asociativos de mujeres, la mayoría madres solteras, que elaboran productos naturales: vino artesanal, mermeladas, jaleas y dulces típicos.

Durante la implementación de este proyecto, la organización ha enfrentado diferentes retos. Primero fue necesario organizar a las mujeres y ahora toca comercializar los productos. José Sánchez, vice presidente de la junta directiva y encargado administrativo de la oficina, declaró *“Estos grupos pueden producir [...], pero para la comercialización se necesita un acompañamiento y una capacitación más puntual”*. Kenoli ha apoyado a la organización para que puedan asistir a ruedas de negocios y ferias comerciales. Sánchez mencionó sentirse satisfecho porque estas actividades han ayudado a empoderar a los grupos y las mujeres se sienten muy contentas de haber enfrentado el reto de asistir a estos eventos.

A través de su trayectoria, ACIDES ha contribuido al desarrollo económico de grupos vulnerables estableciendo 12 iniciativas agropecuarias, 2 plantas con hornos solares para secado de pescado, y 10 microempresas.

Al principio, trabajaba fortaleciendo actividades agropecuarias.



Izq: Técnicos de ACIDES, trasladan alevines de tilapia; Der: Tilapia

Sin embargo, pronto surgió la necesidad de promover iniciativas empresariales.



Taller de negocios con grupos de mujeres de Panchimalco



Taller de asociatividad

(Fotografías cortesía de ACIDES)